

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				Delivery note no 7178601				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH		If queries please specify customer and delivernote no.				3)				4) Dispatchdate							
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe		1) Customer		5) Supplier No.		LNR		Packb.		LKZ		Z abs		Sov		KZA	
		1000911829		0091024089		UJ										30.06.2022	
Kbg		Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.															
10) Your sign		11) Your Order No.		Date		15) additional data customer		17) Dispatch place		6) Freight		7) Delivery		Creationday		14) Our Order-No.	
		550004530301		05.05.2022		cHub				Free		Unfrank		29.06.2022		25352238	
19) Shipping type		20) Incoterms		2010		21) Packing type		22) Dispatch sign		23) Total weight kg		24)					
truck collect. load		Free		Carrier		10		PAL		gross		1.140,0		net		656,5	
25) Dispatch Address		26) Receipt-/unload-point		Destination		27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Notes	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Index		Partnumber customer		Control		Unit; aTCU-2-9.6		640		14249					
1		0260.001.079		V03		2510261631		18031P227		501207-1752							
								KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE									
								Quantità dichiarata: 640									
								Quantità effettiva: 10									
								Tipo Imballaggio: 10									
								Quantità Imballi: 10									
								Conformità alle schede d'imballo: 10									
								Data controllo: 08/07/22									
								Firma									
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check							
Receiver notes		Date		Name		bzw Nr											

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S803 UMP OBRT ZA CESTOVNI PRIJEVOZ I KOMUNALNE USLUGE Zeljko Svetec LJUBESČICA, Kalnička 74B telefon: 0422-666											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220630				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:923353															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 122		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 122		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚROR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 13,802.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 13,802.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUENNE INAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20220630				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. ECRI: HU0000000301				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers UMP LJUBESČICA, Kalnička 74B telefon: 0422-666				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 20220630 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 20220630 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 20220630			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen VZ442PJ VZ1220D		Raksúly Useful load Nutzlast											

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a jel.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.